

**Forme, modelli e condizioni dell' arbitrato interno ed internazionale, in vari casi e fattispecie( esposti in lingua italiana)**

**MODELLO DI CLAUSOLA  
COMPROMISSORIA PERMANENTE**

**ARTICLO...:** Le parti convengono di deferire tutte le controversie che potrebbero derivare dal presente rapporto al Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale « **AL-INSAF** » di tunisi, che le giudicherà conformemente al suo regolamento ed alle strette norme di diritto, a meno che le parti non accettino spontaneamente di sciogliere la lite con composizione amichevole. La competenza arbitrale sopracitata comporta anche tutti i risarcimenti materiali e morali derivanti dai vari delitti, reati ed infrazioni.

**Modello di clausola compromissoria assoluta per la  
risoluzione delle vertenze ai sensi della legge**

**Articolo...:** Le parti (due o più) hanno convenuto nel deferire tutte le controversie che potrebbero risultare dal presente atto al Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "**AL-INSAF**", con sede in, rue de la Mosqué cité Taieb M'hiri al aouina route de la Marsa 2045 Tunisi, al fine di esaminarle e quindi disporre in conformità all'ordinamento del Centro ed alla legge, nonché a ciò che potrebbe essere definito dalle parti, in opposizione parziale con la giurisdizione arbitrale nella sua prassi di procedura, oppure in virtù di una procura da loro conferita all'occorrenza alla Commissione d'Arbitrato, conformemente alle disposizioni dell'art. 3 del Codice dell'Arbitrato e dell'art. 242 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti.

**Modello di clausola compromissoria bilaterale**

**Articolo... :** Le parti (due o più) hanno convenuto nel deferire tutte le eventuali controversie, risultanti dal presente atto, al Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "**AL-INSAF**", con sede in, rue de la Mosqué cité Taieb M'hiri al aouina route de la Marsa 2045 Tunisi, al fine di procedere all'occorrenza ad una composizione amichevole. Qualora la composizione si annunciasse difficile o impossibile tra le parti, si procederà alla soluzione decisoria della controversia in virtù delle disposizioni della legge e conformemente all'ordinamento del Centro, nonché, eventualmente, a procura conferita dalle parti alla Commissione d'arbitrato, come previsto dagli artt. 3 e 15 del Codice dell'Arbitrato e delle disposizioni dell'art. 242 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti.

**Modello di clausola compromissoria consuetudinaria**

**Articolo...:** Le parti (due o più) hanno convenuto nel deferire tutte le controversie che potrebbero scaturire dal presente atto al Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF", con sede in, rue de la Mosqué cité Taieb M'hiri al aouina route de la Marsa 2045 Tunisi, al fine di disporre mediante l'applicazione dei mezzi consuetudinari in conformità all'ordinamento del Centro, e con l'eventuale procura conferita, all'occorrenza, alla Commissione d'arbitrato oppure le eventuali richieste delle parti sulla prassi della procedura arbitrale, sia al fine di procedere ad un adeguamento dell'ordinamento arbitrale, sia a quello dell'accordo sul quale ci si oppone totalmente o parzialmente; questo per rinunciare obiettivamente all'applicazione degli ordinamenti giuridici ai fini di adottare gli ordinamenti della giustizia e dell'equità, in applicazione delle disposizioni di cui agli artt. 3 e 14 del Codice dell'Arbitrato e all'art. 242 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratto.

**Due esempi di clausola compromissoria nei contratti di matrimonio o nella comunione dei beni (oppure entrambi insieme)**

**PREMESSA:**

In riguardo alle disposizioni dell'art. 7 del Codice d'Arbitrato che consente alla corte d'arbitrato "AL-INSAF" di statuire sui vantaggi finanziari che potrebbero risultare dallo scioglimento del rapporto matrimoniale, sia con divorzio abusivo che attraverso la sua alterazione oppure la sua nullità dovuta all'atto delittuoso e similare o a qualsiasi atto intenzionale. In aggiunta a questo, si considera quanto cio' è stato statuito dal legislatore tunisino sulla possibilità d'intesa tra i coniugi, enunciata nei contratti di matrimonio, stipulati dalle autorità municipali o redatti da notai, relativa alla base della comunione dei beni tra i coniugi. La clausola compromissoria di cui all'art. 3 del Codice dell'Arbitrato, relativa alle questioni contrattuali o non contrattuali, puo' essere preannunciata nei contratti di matrimonio prevedendo le resultanze del divorzio a livello di pregiudizio materiale e morale, parallelamente a quella relativa alla regolamentazione della comunione dei beni, in una maniera distinta o sottoponendole congiuntamente alla competenza per materia della corte d'arbitrato "AL-INSAF", e cio' nella maniera seguente:

\* \* \* \*

**Esempio N°1:** (..... previo consenso dei due coniugi, i quali convengono che in caso di controversia riguardante lo scioglimento del matrimonio a norma di legge, essi sono assoggettati alla competenza per materia del centro d'arbitrato interno ed internazionale "AL-INSAF" al fine di esaminare e decidere nei limiti dei vantaggi materiali e morali, generati dal divorzio conformemente all'ordinamento del medesimo ed alle disposizioni degli artt. 2,3 e 7 del Codice

dell'Arbitrato e dell'art. 242 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti).

\* \* \* \*

**Esempio N°2:** (..... previo consenso dei coniugi che nel caso di controversia, mirante allo scioglimento del matrimonio, pronunciato secondo le forme previste dalla legge, o quanto relativo alle controversie che potrebbero insorgere tra loro per cio' che concerne la comunione dei beni, essi sottoporranno l'esame e la decisione, in questo particolare caso, alla competenza giudiziaria del centro d'arbitrato interno ed internazionale "AL-INSAF", in conformità alla sua regolamentazione ed agli artt. 2, 3 e 7 del Codice dell'Arbitrato e delle disposizioni dell'art. 242 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti.

**Modello di Processo verbale della riunione di accordo  
sull'arbitrato in assenza della clausola compromissoria**

**REPUBBLICA TUNISINA**  
**Centro Interno ed Internazionale "AL-INSAF"**  
**8, rue Ibn-Ech-Chammâa 1000 Tunis**

L'anno 200...., il giorno ....., del mese di ....., alle ore ....., è comparso nella sede del Centro d'Arbitrato "AL-INSAF", sito in 8, rue Ibn-Ech-Chammâa 1000 Tunisi, il rappresentante della società "A", società anonima, immatricolata nel registro del commercio del Tribunale di Primo Grado di ..... al N° ....., Sig. ...., identificato con Carta d'Identità Nazionale N° ....., rilasciata il ....., e domiciliato per la carica presso la sede sociale, sita in ....., affermando di aver stipulato una transazione commerciale con la società a responsabilità limitata "B", immatricolata nel registro del commercio del tribunale di Primo Grado di ..... al N° ....., avendo venduto, la Società "A" alla Società "B" un lotto di ..... per un importo di ....., precisando che la merce è stata spedita alla società acquirente secondo un manifesto di carico (polizza di carico) emesso da ..... in data ....., al N° ..... Tuttavia, la società debitrice, dopo aver accettato e verificato la consegna della merce, ha provveduto solo in parte al saldo della somma, ed ha cessato di pagare il residuo dell'importo senza addurre alcuna ragione e senza aver manifestato tempestivamente alcuna riserva. Per questi motivi ed in sua qualità personale, egli sollecita la soluzione di questa controversia tramite il Centro Interno ed Internazionale "AL-INSAF", conformemente alla sua regolamentazione.

E' comparso, altresì, il rappresentante della società "B", il Sig ....., identificato con Carta d'Identità Nazionale N° ....., rilasciata il ....., domiciliato per la carica presso la sede della società in ..... Costui riconosce il rapporto ed il debito; solamente egli sottolinea che la merce non era conforme alle specifiche convenute e che c'è stato un ritardo nella consegna oltre le scadenze convenute. Si dichiara, altresì, di essere d'accordo a sottoporre la controversia alla competenza giudiziaria del Centro d'arbitrato Interno ed Internazionale "AL-

INSAF", il quale procederà alla sua risoluzione, successivamente alla perizia di qualche campione della merce a cura di uno o più periti, con l'accordo delle due parti o su decisione della Commissione arbitrale. La Commissione arbitrale procederà, altresì a stabilire il conto tra le due parti, precisamente per quanto riguarda l'acconto già anticipato alla società attrice, e ciò conformemente alle disposizioni degli artt. 2, 4 e 17 del Codice dell'Arbitrato, nonché dell'art. 23 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti, riservandosi, tuttavia, il diritto di ricusare, sia i membri della Commissione d'arbitrato, sia il perito che sarà, all'occorrenza, nominato. Fatte le debite riserve su ciò che potrebbe risultare dalla conclusione di quest'ultimo.

Firma delle due parti.

**Tipo di accordo bilaterale sul cambiamento della competenza d'istanza nella fase d'iscrizione a ruolo delle cause presso i tribunali e loro sottomissione alla competenza giudiziaria del Centro d'Arbitrato "AL-INSAF"**

**ACCORDO:**

E' stato convenuto tra le parti (due o più) quanto di seguito: (dopo enunciazione dell'identità completa delle parti e loro rispettivi domicili).

**Articolo unico:** Dopo aver stipulato nell'articolo..... del contratto o dell'accordo o della transazione commerciale stabilito dalle due parti il ...../...../200..., in cui ci si avvale della competenza dei tribunali o della Corte ..... di ..... al fine di risolvere tutte le controversie che potrebbero insorgere da questo rapporto. Le due parti (o più) hanno convenuto di modificare questa clausola giudiziaria, conformemente alle disposizioni degli artt. 2, 4 e 17 del Codice dell'Arbitrato e dell'art. 23 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti. Ciò per annullare l'effetto della clausola relativa alla competenza giurisdizionale dei tribunali e sottoporre il loro esame alla competenza giudiziaria del Centro d'Arbitrato "AL-INSAF", in maniera tale da pronunciarsi totalmente o parzialmente ed arbitrare sugli effetti tanto de facto quanto de jure, materiali o morali, ai sensi della legge. Le parti hanno, inoltre convenuto di trasferire le cause già iscritte a ruolo presso il Tribunale di Primo Grado di ....., al N° ....., la causa iscritta a ruolo presso la Corte d'Appello di ....., al N° ....., la causa iscritta a ruolo presso il Tribunale Cantonale di ....., al N° ....., e deferirle nuovamente alla giurisdizione del Centro d'Arbitrato "AL-INSAF" a Tunisi, al fine di statuire conformemente al suo ordinamento.

**ACCORDO:**

E' stato convenuto tra le due parti (o le parti) quanto segue: (dopo enunciazione dell'identità completa di ciascuna parte e del suo domicilio)

**Articolo unico:** Vista la condizione stipulata nell'articolo ..... del contratto o della convenzione o dell'accordo commerciale stabilito tra le parti in data ...../...../200...,

relativa alla competenza dei tribunali giudiziari o del Tribunale ..... di ..... per la risoluzione delle controversie che potrebbero aver luogo, le suddette hanno convenuto di modificare questa condizione giudiziaria conformemente alle disposizioni degli artt. 2, 4, 14, 15 e 17 del Codice dell'Arbitrato e delle disposizioni dell'art. 23 del Codice tunisino delle Obligazioni e dei Contratti, annullando l'effetto dell'articolo relativo alla competenza giurisdizionale dei tribunali, affinché codeste controversie vengano sottoposte alla competenza giurisdizionale del Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF" in maniera tale da pronunciarsi totalmente o parzialmente ed arbitrare sugli effetti che potrebbero derivarne de facto o de jure, che siano materiali e morali, conformemente alle disposizioni della legge, per quanto concerne la causa iscritta a ruolo presso la Corte d'Appello di ..... al N° ....., e per via di riconciliazione per quanto concerne la causa iscritta a ruolo presso il Tribunale di Primo Grado di ..... al N° ....., e di arbitrare nella causa iscritta a ruolo presso il Tribunale Cantonale di ..... al N° ....., tramite diritto consuetudinario, con l'accordo delle parti che devono rinunciare alle cause iscritte a ruolo presso i tribunali giudiziari sopraindicati e trasferirle, a cura della parte più diligente, al Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF" a Tunisi, affinché statuisca in questa causa conformemente al suo ordinamento.

**Tipo di accordo sul cambio della competenza dei tribunali prima dell'insorgere della controversia e la sottomissione delle controversie in futurum alla competenza del Centro d'Arbitrato "AL-INSAF" che si sostituirà ai tribunali d'istanza**

**ACCORDO:**

Le parti (due o più) convengono quanto segue: (dopo l'enunciazione dell'identità completa delle parti ed i loro rispettivi domicili).

**Articolo unico:** Dopo aver stipulato nell'articolo ..... del contratto o dell'accordo o del contratto commerciale, sottoscritto dalle parti il ...../...../200..., la competenza dei tribunali o della Corte..... di ..... al fine di risolvere tutte le controversie che potrebbero insorgere da questo rapporto. Le parti hanno convenuto di modificare questa clausola conformemente alle disposizioni degli articoli 2, 4 e 17 del Codice dell'Arbitrato e dell'articolo 23 del Codice tunisino delle Obligazioni e dei Contratti, affinché venga annullato l'effetto della clausola relativa alla competenza giudiziaria e l'esame della controversia sia sottomesso alla competenza giudiziaria del Centro d'Arbitrato "AL-INSAF", in maniera tale che possa pronunciarsi totalmente o parzialmente ed intervenire sugli effetti, tanto de facto quanto de jure, siano questi materiali o morali, che potrebbero aver luogo, conformemente all'ordinamento del Centro.

**Tipo di convenzione d'arbitrato in virtù di processo verbale di riunione dei soci prima che abbia luogo la controversia**

Categorie delle società classificate in virtù della nuova legge dell'anno 2000, N°93 del 03 novembre 2000 relativa al codice delle società civili:

- 1) Società anonima,
- 2) Società a responsabilità limitata,
- 3) Società in nome collettivo,
- 4) Società in partecipazione,
- 5) Società in accomandita,
- 6) Società a capitale variabile,
- 7) Società per azioni,

**Articolo.....:** I soci si impegnano, dopo unanime consenso (o della maggioranza) di sottomettere tutte le controversie che potrebbero insorgere tra i soci in merito alla società, alla competenza giudiziaria del Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF", che si tratti di ripartizione degli utili, di nomina di uno o più gerenti, amministratori, sindaci, ai fini di una liquidazione, di amministrazione controllata, ecc., oppure di tutto quanto cio' sia connesso alla composizione amichevole o al giudizio circa i litigi che potrebbero essere sollevati tra i soci o ancora alla decisione da prendere di conseguenza, conformemente all'ordinamento del Centro ed alla legge vigente, in applicazione delle disposizioni di cui agli artt. 2, 4, 16 e 17 del Codice dell'Arbitrato e dell'art. 23 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti, nonché delle disposizioni della legge del Codice delle Società Commerciali N° 93-2000 del 03/11/2000 e quelle della legge N° 44-1995 del 02-05-1995, relativa al registro di commercio.

**Due modelli di accordo sull'arbitrato nei contratti di matrimonio che comportano vantaggi finanziari risultanti dal divorzio o in concomitanza della norma della comunione dei beni**

**PREMESSA:**

Viste le disposizioni dell'art. 7 del Codice dell'Arbitrato che autorizza il Tribunale d'arbitrato "AL-INSAF" a decidere sui vantaggi pecuniari generati dallo scioglimento del matrimonio, sia con il divorzio che con la nullità dell'atto di matrimonio, oppure con il suo deterioramento, oltre alle disposizioni del legislatore tunisino in merito al principio d'enunciazione negli atti di matrimonio, redatti dal municipio oppure da notai, sulla norma della comunione dei beni tra i coniugi, si autorizza, nel caso in cui non sia stata stipulata prima la condizione di adire il Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF", sulla risoluzione delle controversie eventuali tra i coniugi, tanto per i vantaggi finanziari e morali derivati dal divorzio legalmente pronunciato, quanto per le condizioni della comunione dei beni. Detto accordo, potrà essere conseguentemente stabilito per sottomettere queste questioni alla competenza per materia del Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF", che statuirà conformemente al suo ordinamento. E' consentito al Centro

di statuire sulle controversie, materiali e morali, nonché su quelle attinenti al regime patrimoniale della comunione dei beni, sia nominando il Centro nell'atto di matrimonio stesso, sia dopo la stipulazione, con atto di accordo successivo.

\* \* \* \*

**1) Accordo sull'arbitrato in merito ai vantaggi finanziari scaturiti dal divorzio:**

E' stato convenuto tra i due coniugi qui di seguito menzionati quanto segue (dopo enunciazione dell'identità completa di ciascun coniuge e del suo domicilio):

**Articolo unico:** Visto l'atto di matrimonio redatto da: (i due notai, i Sigg. ...., il.....) o dal Comune di ..... il ....., i coniugi si sono accordati affinché il risarcimento, relativo al divorzio abusivo o colpito da nullità o alterato per atto delittuoso o simile, sia sottomesso alla competenza per materia del Centro d'Arbitrato "AL-INSAF" per esame e decisione conformemente al suo ordinamento ed in applicazione delle disposizioni degli artt. 2, 4 e 7 del Codice dell'Arbitrato e dell'art. 23 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti.

\* \* \* \*

**2) Accordo sull'arbitrato in merito ai vantaggi finanziari generati dal divorzio o in rapporto con la norma della comunione dei beni:**

E' stato convenuto tra i due coniugi qui di seguito menzionati quanto segue (dopo enunciazione dell'identità completa di ciascun coniuge e del suo domicilio):

**Articolo unico:** Visto l'atto di matrimonio stabilito tra i due coniugi precitati il ..... dal Comune di...../dinnanzi a due notai ....., che comporta l'accordo sulla comunione dei beni, le parti convengono di sottomettere, con la presente, riguardo l'attribuzione dell'incidenza della causa di divorzio iscritta a ruolo presso il Tribunale di Prima Istanza o Corte d'Appello di ..... al N° ....., alla competenza del Centro d'Arbitrato "AL-INSAF", affinché statuisca sui vantaggi finanziari che potrebbero risultare dal divorzio, tanto a livello materiale quanto morale.

Questo accordo prevede pure la soluzione dei litigi che potrebbero insorgere tra i due coniugi sottoscritti riguardo la comunione dei beni, e cio' conformemente all'ordinamento del Centro e alle disposizioni degli artt. 2, 4, 7 e 17 del Codice dell'Arbitrato e dell'art. 23 del Codice tunisino delle Obbligazioni e dei Contratti.

\* \* \* \*

**PREMESSA:**

Premesso che i diversi scambi e operazioni- siano finanziari, industriali, commerciali o di servizio, interni o internazionali – si accertano in base a quanto verificato dai mezzi di comunicazioni e Internet (contrariamente ai tradizionali mezzi di prova), si puo anticipatamente convenire, al momento della presentazione del buono d'ordine o del documento di saldo, di adire il Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF" di tunisi, che statuirà

su ogni eventuale controversia, sull'esecuzione delle obbligazioni e sul risarcimento in caso di delitti e contravvenzioni.

**MODELLO DI ACCORDO SULL' ARBITRATO DA STIPULARE NEI BUONI D'ORDINE O FATTURE**

**CLAUSOLA SULLE CONTRAVERSIE:**

....., In caso di esito favorevole del presente buono d'ordine ( o fattura), ogni eventuale controversia da esso derivante è da sottomettere al Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF" di tunisi che desiderà sulla materia conformemente al suo ordinamento e alle disposizioni di legge dopo il il fallimento del tentativo di conciliazione tra le parti.

**MODELLO DI ACCORDO SULL' ARBITRATO DA STIPULARE NEI BUONI D'ORDINE O FATTURE CON EVENTUALI RISARCIMENTI GENERATI DA DIVERSI DELITTE E CONTRAVVENZIONI**

**CLAUSOLA SULLE CONTRAVERSIE:**

....., In caso di esito favorevole del presente buono d'ordine ( o fattura), ogni eventuale controversia da esso (a) derivante è da sottomettere all'esame del Centro d'Arbitrato Interno ed Internazionale "AL-INSAF" di tunisi che deciderà sulla materia conformemente al suo ordinamento e alle disposizioni di legge dopo il fallimento dei tentativi di conciliazione. La competenza dell' Arbitrato comporta anche tutti gli eventuali risarcimenti originati dai diversi delitti e contravvenzioni.

\* \* \* \*

**PREMESSA:**

Ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 58, Comma 4 del Codice d'Arbitrato, con lo scopo di fornire le condizioni adeguate agli intervenenti nel processo d'arbitrato indipendente (*arbitrato ad-hoc*), garantire un ambiente favorevole per gli arbitri al fine di consentirgli di svolgere il loro compito nel modo migliore, nonché di tutelare gli interessi ed i diritti delle parti e fornir loro i servizi necessari di cancelleria, provvedere eventualmente a risolvere le vertenze che possono sorgere tra gli arbitri e le parti (ricusazione, sostituzione, revoca ed altro), il Centro "AL-INSAF" ha elaborato un ordinamento speciale a riguardo che disciplina tutte queste questioni.

**MODELLO DI CLAUSOLA COMPROMISSORIA DI ARBITRATO INTERNAZIONALE AD HOC**

**Art...:** Conformemente alla clausola compromissoria sul ricorso all'arbitrato indipendente per regolare le controversie che potrebbero sorgere tra le parti, questi convengono che la sede d'arbitrato indipendente sarà presso il Centro



d'Arbitrato Interno ed Internazionale “AL-INSAF” che statuirà sulla vertenza conformemente al suo ordinamento riguardante la formazione del collegio d'arbitrato internazionale *ad- hoc*.

\* \* \* \*